

## MINISTERE DES TRANSPORTS

REFERENCE: E13\*110R00\*110R00\*0043\*00

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg, le 02 mai 2003

19-21, Boulevard Royal

L-2910 Luxembourg

Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU



### Communication concernant:

Communication concerning:

- **la délivrance d'une homologation**  
approval granted
- **l'extension d'homologation**  
approval extended
- **le refus d'homologation**  
approval refused
- **le retrait d'homologation**  
approval withdrawn
- **l'arrêt définitif de la production**  
production definitely discontinued

**d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110**  
of a type of CNG component pursuant to Regulation N° 110

### Homologation N°:

Approval number:

E13\*110R00\*110R00\*0043\*00

### Marque d'homologation:

Approval mark:



110 R-00 0043 classe 0

1.

### Organe GNC <sup>(2)</sup>:

CNG component considered <sup>(2)</sup>:

#### Réservoir(s) ou bouteille(s):

Container(s) or cylinder(s):

not applicable

#### Témoin de pression:

Pressure indicator:

not applicable

#### Soupape de surpression:

Pressure relief valve:

not applicable

#### Vanne(s) automatique(s):

Automatic valve(s):

not applicable

#### Limiteur de débit:

Excess flow valve:

not applicable

#### Capot étanche:

Gas-tight housing:

not applicable

#### Détendeur(s) de pression:

Pressure regulator(s):

not applicable

#### Soupape(s) de contrôle:

Check valve(s):

not applicable

#### Dispositif de surpression:

Pressure relief device:

not applicable



- Vanne manuelle:** not applicable  
Manual valve:
- Flexibles:** not applicable  
Flexible fuel lines:
- Embout ou réceptacle de remplissage:** type: IM A XX  
Filling unit or receptacle: versions: IMA5 (Male), IMA6 (Male)  
IMA8 (Female), IMA9 (Female), IMA12 (Female)
- Mélangeur gaz / air (injecteur(s)):** not applicable  
Gas / air mixer (injector(s)):
- Régulateur de débit:** not applicable  
Gas flow adjuster:
- Mélangeur gas / air (carburateur):** not applicable  
Gas / air mixer (carburettor):
- Module de commande électronique:** not applicable  
Electronic control unit:
- Capteur(s) de pression et de température:** not applicable  
Pressure and temperature sensor(s):
- Filtre(s) à GNC:** not applicable  
CNG filter(s):
2. **Marque de fabrique ou de commerce:** BRC gas Equipment, MTM  
Trade name or mark:
3. **Nom et adresse du constructeur:** M.T.M. s.r.l.  
Manufacturer's name and address: Via La Morra, 1  
I-12062 Cherasco (CN); Italy
4. **Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur:** not applicable  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
5. **Présenté à l'homologation le:** November 2002 to March 2003  
Submitted for approval on:
6. **Autorité déléguée:** Société Nationale de Certification et d'Homologation  
Assigned authority: L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais d'homologation:** Luxcontrol S.A.  
Technical service responsible for type-approval tests: B.P. 349  
L-4004 Esch-sur-Alzette
7. **Date du procès-verbal délivré par ce service :** 24.04.2003  
Date of test report issued by that service :
8. **Numéro du procès-verbal:** LCA 54 280 007 3  
Number of test report:
9. **L'homologation est:** granted  
Approval:
10. **Raison(s) de l'extension (le cas échéant):** not applicable  
Reason(s) of extension (if applicable):



11. **Lieu:** Luxembourg  
Place:

12. **Date:** 02 mai 2003  
Date:

13. **Signature:**  
Signature:



Pour le Ministre des Transports

**Paul Schmit**  
Commissaire du Gouvernement



14 **Des copies des documents soumis dans le dossier d'homologation ou d'extension d'homologation peuvent être obtenues sur demande:**

The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request:

see index to type-approval report

**Modifications faisant l'objet de la présente extension:**

Modifications of this extension:

not applicable

**Note explicative et récapitulative des extensions réalisées:**

Explanatory and recapitulatory note of delivered extensions:

not applicable



**Additif**  
Addendum

- 1. Renseignements complémentaires concernant l'homologation d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110 <sup>(1)</sup>:**  
Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to regulation N° 110 <sup>(1)</sup>:
- 1.1. Réservoir(s) ou bouteille(s):** not applicable  
Container(s) or cylinder(s):
- 1.1.1. Dimensions:** not applicable  
Dimensions:
- 1.1.2. Matériau:** not applicable  
Material:
- 1.2. Témoin de pression:** not applicable  
Pressure indicator:
- 1.2.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable  
Working pressure(s):
- 1.2.2. Matériau:** not applicable  
Material:
- 1.3. Soupape de surpression (soupape de décompression):** not applicable  
Pressure relief valve (discharge valve):
- 1.3.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable  
Working pressure(s):
- 1.3.2. Matériau:** not applicable  
Material:
- 1.4. Vanne(s) automatique(s):** not applicable  
Automatic valve(s):
- 1.4.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable  
Working pressure(s):
- 1.4.2. Matériau:** not applicable  
Material:
- 1.5. Limiteur de débit:** not applicable  
Excess flow valve:
- 1.5.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable  
Working pressure(s):
- 1.5.2. Matériau:** not applicable  
Material:
- 1.6. Capot étanche:** not applicable  
Gas-tight housing:
- 1.6.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable  
Working pressure(s):
- 1.6.2. Matériau:** not applicable  
Material:
- 1.7. Régulateur(s) de pression:** not applicable  
Pressure regulator(s):
- 1.7.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable  
Working pressure(s):
- 1.7.2. Matériau:** not applicable  
Material:
- 1.8. Soupape(s) de contrôle ou de antiretour:** not applicable  
Check valve(s) or non-return valve(s):
- 1.8.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable  
Working pressure(s):



|         |                                                                                                                 |                                           |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1.8.2.  | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | not applicable                            |
| 1.9.    | <b>Dispositif de surpression (à déclenchement thermique):</b><br>Pressure relief device temperature triggered): | not applicable                            |
| 1.9.1.  | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | not applicable                            |
| 1.9.2.  | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | not applicable                            |
| 1.10.   | <b>Vanne manuelle:</b><br>Manual valve:                                                                         | not applicable                            |
| 1.10.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | not applicable                            |
| 1.10.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | not applicable                            |
| 1.11.   | <b>Flexibles:</b><br>Flexible fuel lines:                                                                       | not applicable                            |
| 1.11.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | not applicable                            |
| 1.11.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | not applicable                            |
| 1.12.   | <b>Embout ou réceptacle de remplissage:</b><br>Filling unit or receptacle:                                      | type: IM A XX                             |
| 1.12.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | 220 bar                                   |
| 1.12.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | refer to item 1.12.2. of technical report |
| 1.13.   | <b>Mélangeur gaz / air (injecteur(s)):</b><br>Gas / air mixer (injector(s)):                                    | not applicable                            |
| 1.13.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | not applicable                            |
| 1.13.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | not applicable                            |
| 1.14.   | <b>Régulateur de débit:</b><br>Gas flow adjuster:                                                               | not applicable                            |
| 1.14.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | not applicable                            |
| 1.14.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | not applicable                            |
| 1.15.   | <b>Mélangeur gaz / air (carburateur):</b><br>Gas / air mixer (carburettor):                                     | not applicable                            |
| 1.15.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | not applicable                            |
| 1.15.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | not applicable                            |
| 1.16.   | <b>Module de commande électronique (pour l'alimentation au GNC):</b><br>Electronic control unit (CNG-fuelling): | not applicable                            |
| 1.16.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | not applicable                            |
| 1.16.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                                                                   | not applicable                            |
| 1.17.   | <b>Capteur(s) de pression et de température:</b><br>Pressure and temperature sensor(s):                         | not applicable                            |
| 1.17.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s):                                                   | not applicable                            |



|         |                                                               |                |
|---------|---------------------------------------------------------------|----------------|
| 1.17.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                 | not applicable |
| 1.18.   | <b>Filtre(s) à GNC:</b><br>CNG filter(s):                     | not applicable |
| 1.18.1. | <b>Pression(s) de fonctionnement:</b><br>Working pressure(s): | not applicable |
| 1.18.2. | <b>Matériau:</b><br>Material:                                 | not applicable |

-----  
(1) **Indiquer les tolérances.**

Indicate the tolerances.

(2) **Biffer la mention inutile.**

Strike out what does not apply.

## MINISTERE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 02 mai 2003  
19-21, Boulevard Royal  
L-2910 Luxembourg  
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU

REFERENCE: E13\*110R00\*110R00\*0043\*00

ANNEXES: Documentation technique



### Index du dossier d'homologation Index to type-approval

|    |                                                                                                  |                                                                  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Numéro d'homologation:</b><br>Approval number:                                                | E13*110R00*110R00*0043*00                                        |
|    | <b>Révision:</b><br>Revision:                                                                    | 00                                                               |
|    | <b>Marque de fabrique ou de commerce:</b><br>Trade name or mark:                                 | BRC Gas Equipment, MTM                                           |
|    | <b>Type:</b><br>Type:                                                                            | IM A XX                                                          |
| 1. | <b>Procès-verbal d'essai:</b><br>Test report:                                                    | LCA 54 280 007 3                                                 |
|    | - Technical report:                                                                              | Page 1 to 6                                                      |
|    | - Index:                                                                                         | Annex A - Page 1                                                 |
| 2. | <b>Dossier du constructeur:</b><br>Report of the manufacturer:                                   |                                                                  |
|    | - Information document:                                                                          | Pages 001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 008, 009, 010, 011, 012 |
| 3. | <b>Autres documents annexés:</b><br>Other documents annexed:                                     | not applicable                                                   |
| 4. | <b>Date de délivrance de l'homologation initiale:</b><br>Date of issue of initial type approval: | 02.05.2003                                                       |
| 5. | <b>Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b><br>Date of last issue of revised pages: | not applicable                                                   |
| 6. | <b>Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b><br>Date of last extension:     | not applicable                                                   |